

Versión 2.0
Mayo de 2009



Módulo de la guillotina SquareFold[®] Guía del usuario



Xerox Corporation
Global Knowledge & Language Services
800 Phillips Road
Building 218
Webster, New York 14580

© Copyright 2009 by Xerox Corporation. Reservados todos los derechos.

Xerox®, el diseño de la esfera de conexión y SquareFold® Omtool™, Equitrac™ y FreeFlow™ SMARTsend™ son marcas comerciales de Xerox Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Los derechos de propiedad intelectual (copyright) incluyen en forma y fondo todo el material e información registrable como propiedad intelectual según la legislación actual y futura, incluido sin limitación, el material generado por los programas de software y mostrado en pantalla, como estilos, plantillas, iconos, vistas de pantalla, apariencia, etc.

Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows NT, Microsoft Network y Windows Server son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países. Novell, NetWare, IntranetWare y NDS son marcas registradas de Novell, Inc. en los Estados Unidos y en otros países. Adobe, Acrobat, PostScript, PostScript3 y el logotipo PostScript son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated. Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, MacOS y TrueType son marcas comerciales de Apple Computer, Inc. registradas en los Estados Unidos y en otros países. HP, HPGL, HPGL/2 y HP-UX son marcas registradas de Hewlett-Packard Corporation.

Todos los nombres de productos/marcas son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Índice

Descripción general	1
Introducción	1
Identificación de los componentes	2
Componentes principales	2
Recorrido del papel	3
Panel de control	4
Función de plegado a escuadra	5
Acceso a las opciones de plegado a escuadra	5
Opciones de plegado a escuadra	7
Función de guillotina	9
Acceso a las funciones de guillotina	9
Opciones de guillotina	11
Sugerencias y consejos	13
Impresión de imágenes de página entera en	13
Siga estos consejos	14
Solución de problemas	15
Eliminación de atascos	15
Códigos de error	17
Datos técnicos	21
Especificaciones	21
Características físicas	21

Descripción general

Introducción

El módulo de la guillotina SquareFold es un dispositivo de acabado opcional que se utiliza junto con otro dispositivo de acabado opcional que contiene un realizador de folletos.

Nota

El módulo de la guillotina SquareFold **requiere** una acabadora con un realizador de folletos acoplado.



El módulo de la guillotina SquareFold:

- Recibe el folleto del área del realizador de folletos de la acabadora.
- Alisa el lomo del folleto, reduciendo así el grosor del folleto y dándole la apariencia de un libro perfectamente encuadernado.
- Recorta el borde del folleto para darle el acabado adecuado.

Consejo

Consulte la sección Sugerencias y consejos de este manual antes de usar el módulo de la guillotina SquareFold. La sección Sugerencias y consejos proporciona información valiosa sobre la configuración de los trabajos. Esto le permitirá obtener los mejores resultados posibles en sus trabajos de impresión y copia.

Nota

El folleto se arma y se grapa en el área de folletos de la acabadora. Por tanto, se introduce ya armado en el módulo de la guillotina SquareFold. **Para ajustar la imagen del original o su situación en la página del folleto, debe hacerse desde la interfaz de usuario de la máquina o desde el controlador de impresión.**

Consejo

Antes de acometer trabajos más grandes, puede realizar varias impresiones o copias de prueba.

Identificación de los componentes

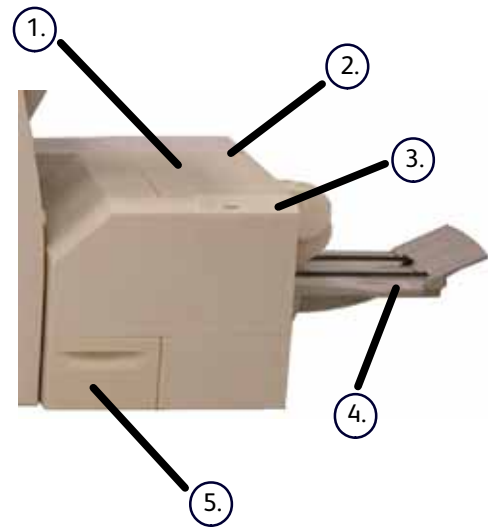
Componentes principales

Los componentes principales son los siguientes:

1. **Cubierta superior izquierda:** abra esta cubierta para eliminar atascos de papel. El mecanismo de plegado a escuadra se encuentra en esta área.
2. **Cubierta superior derecha:** abra esta cubierta para eliminar los atascos de papel. El mecanismo de corte se encuentra en esta área.

Consejo

Las cubiertas superiores no se pueden abrir si la máquina está en funcionamiento o inactiva. Las cubiertas solo se pueden abrir si se ha encendido un indicador (consulte la página 4) y se ha producido un atasco o error en el módulo de la guillotina SquareFold.



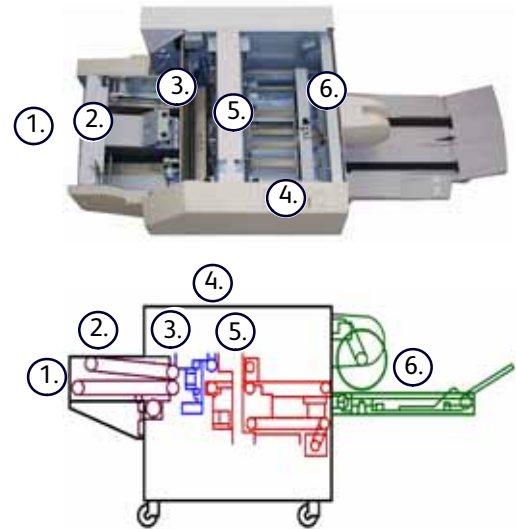
3. **Panel de control:** el panel de control consta de una pantalla de emulación, botones y varios indicadores luminosos. El panel de control se describe más detalladamente en la página 4.
4. **Bandeja de salida de folletos:** esta bandeja recibe la salida de folleto con formato de plegado a escuadra de la acabadora.
5. **Contenedor de restos de la guillotina:** sirve para recoger los restos de recortes. Ábralo para desechar los restos de la guillotina.

Recorrido del papel

- ① El folleto abandona el área de folletos de la acabadora y se introduce en el módulo de la guillotina SquareFold.
- ② El sensor de salida de folletos (situado en el módulo de la guillotina SquareFold) detecta el borde anterior (lomo) del folleto y traslada el folleto al área de plegado a escuadra.
- ③ Una vez que el lomo del folleto alcanza el área de plegado a escuadra, el folleto es retenido y comienza la operación de plegado a escuadra.
- ④ El folleto se alisa y el lomo se cuadra conforme a la opción de plegado a escuadra especificada en el panel de control.

Para obtener información más detallada sobre cada una de las opciones de plegado a escuadra, consulte la [página 6](#).

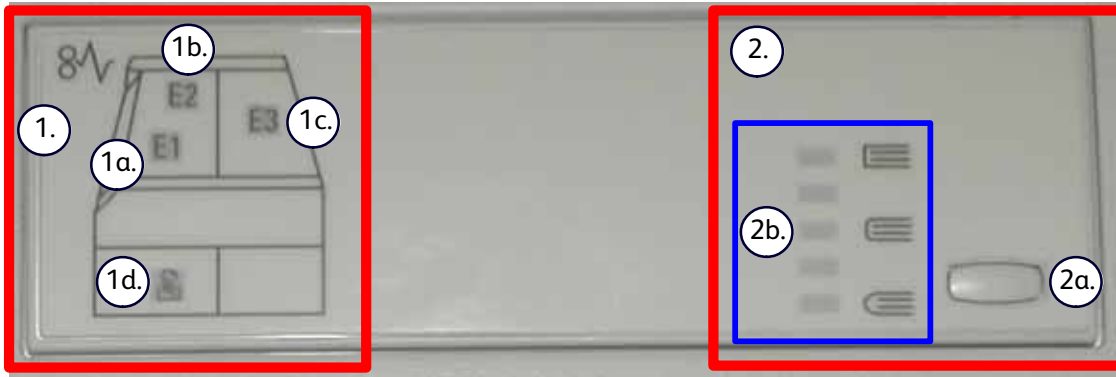
- ⑤ Una vez que se ha alisado el folleto y se ha cuadrado el lomo, el folleto se traslada al área de la guillotina.
 - a. En función del tamaño del folleto final, este se desplazará hasta que el borde posterior alcance la cuchilla de la guillotina.
 - b. El borde posterior se recortará en función del tamaño de folleto final que se haya especificado para la opción del modo de guillotina.
- ⑥ A continuación, el folleto se traslada al área de salida, y desde allí a la bandeja de salida de folletos.



Consejo

Los folletos que salen del módulo de la guillotina SquareFold *pueden* contener restos de recortes del folleto que ha sido recortado previamente. Esto se debe a la acumulación de electricidad estática y es algo normal. Si los folletos contienen restos de recortes, elimínelos.

Panel de control



El panel de control consta de lo siguiente:

1. Indicadores de error: estos indicadores se iluminan cuando se produce un error en una área específica del módulo de la guillotina SquareFold:

- 1a. Este indicador se ilumina cuando se produce un atasco mientras el folleto avanza por el área de salida de la acabadora.
- 1b. Este indicador se ilumina cuando se produce un atasco en el área de plegado a escuadra.
- 1c. Este indicador se ilumina cuando se produce un atasco en el área de la guillotina.

Consejo

Si uno de estos indicadores (**1a**, **1b** o **1c**) está encendido, se pueden abrir las cubiertas superiores para solucionar el atasco o error. No obstante, las cubiertas superiores no se podrán abrir si la máquina está en funcionamiento o inactiva. Para obtener información sobre la solución de atascos o errores, consulte la [página 12](#).

- 1d. Este indicador se ilumina cuando el contenedor de restos de la guillotina se ha extraído o está lleno.

Nota

Las opciones de plegado a escuadra (descritas abajo) están disponibles **tanto** desde la interfaz de usuario de la máquina, como desde el controlador de impresión de la estación de trabajo para esta máquina. Esta cuestión se aborda en la sección "Opciones de plegado a escuadra".

2. Funciones de plegado a escuadra: esta área del panel de control consta de lo siguiente:

- 2a. Botón Opciones: pulse este botón para ajustar la opción de plegado a escuadra. Consulte el apartado siguiente.
- 2b. Opción de plegado a escuadra: seleccione la opción deseada; estas opciones se describen en más detalle en la [página 6](#).

Función de plegado a escuadra

Acceso a las opciones de plegado a escuadra

La función de plegado a escuadra se puede seleccionar para los trabajos de copia e impresión en red. Dependiendo de si el trabajo es de copia o impresión, la función de plegado a escuadra se puede seleccionar desde la interfaz de usuario de la máquina o desde el controlador de impresión de la estación de trabajo.

Si la máquina está conectada a un servidor de impresión, también puede seleccionar la función de plegado a escuadra en el servidor de impresión para el trabajo seleccionado.

Nota

La función de plegado a escuadra solo está disponible cuando la máquina está conectada **tanto** a la acabadora con realizador de folletos como al módulo de la guillotina SquareFold.

Para acceder a la función de plegado a escuadra, realice uno de los procedimientos siguientes (dependiendo de si se trata de un trabajo de copia o de impresión en red):

Para trabajos de copia, realice estos pasos:

1. En la interfaz de usuario de la máquina, seleccione **Copia** y la ficha **Formato de salida**.
2. Seleccione **Creación de folletos** o **Plegado**.
 - Si está utilizando la función Creación de folletos, continúe con el paso 3.
 - Si únicamente está utilizando la función **Plegado**, continúe con el paso 4.
3. En la pantalla **Creación de folletos**, seleccione **Sí** y **Plegar y grapar**.
 - En la pantalla **Creación de folletos: Plegado y grapado**, seleccione **Solo plegar** o **Plegar y grapar**.
 - Para acceder a la función de plegado a escuadra, seleccione el botón **Recorte/Presionado de folleto**.

Consejo

El término "Presionado de libro" se usa como sinónimo de "Plegado a escuadra" o "Plegar a escuadra".

Nota

La función de plegado a escuadra (presionado de libro) y las opciones relacionadas se abordan en la sección "Opciones de plegado a escuadra".

4. En la pantalla **Plegado**, seleccione **Plegado sencillo**.
 - Seleccione **Plegar como juego**.
 - Seleccione el botón **Recorte/Presionado de folleto** para acceder a la función de plegado a escuadra (presionado de libro).

Trabajos de impresión en red

En el caso de los trabajos de impresión en red, se puede acceder a la función de plegado a escuadra desde las opciones del controlador de impresión, ya sea desde la estación de trabajo (antes de enviar el trabajo a imprimir) o desde el servidor de impresión (después de enviar el trabajo a imprimir). Para acceder a la función de plegado a escuadra para los trabajos de impresión en red, realice los pasos siguientes:

1. Para trabajos en la estación de trabajo, vaya al paso siguiente.

Para trabajos en el servidor de impresión, continúe con el paso 3.

2. En la estación de trabajo, abra el trabajo deseado en la aplicación correspondiente (por ejemplo, Microsoft Word o Adobe Reader).
 - Seleccione **Archivo e Imprimir**.
 - En la ventana **Imprimir**, seleccione la impresora deseada (con el módulo de la guillotina SquareFold acoplado a ella) y, a continuación, seleccione la ventana **Propiedades** para esa impresora.
 - Continúe con el paso 4.
3. En el servidor de impresión, abra la ventana **Propiedades** para el trabajo deseado:
 - haga doble clic en el trabajo (desde las colas de trabajos impresos o retenidos).
 - En la ventana **Propiedades**, vaya a la ficha **Acabado/Salida**.
 - Continúe con el paso siguiente.
4. Asegúrese de seleccionar la bandeja de salida adecuada (bandeja del realizador de folletos).
5. Si es necesario, compruebe que se han seleccionado las funciones correctas de grapado, acabado o plegado.
6. Seleccione la opción de plegado a escuadra (presionado de libro) deseada. Para obtener información acerca de cada una de las opciones de plegado a escuadra, consulte la sección "Opciones de plegado a escuadra".

Consejo

El término "Presionado de libro" se usa como sinónimo de "Plegado a escuadra" o "Plegar a escuadra".

Opciones de plegado a escuadra

Las opciones de plegado a escuadra (presionado de libro) se encuentran en las áreas siguientes:

- En el panel de control del módulo de la guillotina SquareFold.
- En la interfaz de usuario de la máquina.
- En la ventana **Propiedades** del servidor de impresión para el trabajo de impresión en red seleccionado.
- En la ventana **Propiedades** del trabajo de impresión seleccionado en la estación de trabajo.

La función de plegado a escuadra (presionado de libro) se puede activar o desactivar en función de las preferencias del usuario. Si la función está activada, podrá seleccionar una de las cinco opciones disponibles según los requisitos del trabajo del folleto final:

Nota

En el resto de esta sección, únicamente se muestran el panel de control del módulo de la guillotina SquareFold y la interfaz de usuario de la máquina. Las descripciones de cada una de las opciones de plegado a escuadra son aplicables tanto a los trabajos de copia como a los de impresión en red, así como a cualquier servidor de impresión conectado a la máquina. Para ver las pantallas existentes de cada servidor de impresión, vaya al servidor de impresión deseado y siga las instrucciones de la sección "Trabajos de impresión en red".

1. **2/Mayor:** utilice esta opción cuando desee aplicar el grado máximo de presión al lomo del folleto. Cuanta más presión se aplique al folleto, más cuadrado quedará el lomo del folleto. El valor **2** es la presión **más elevada** que se puede aplicar al folleto.

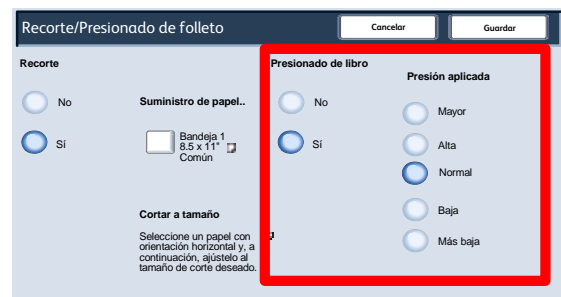
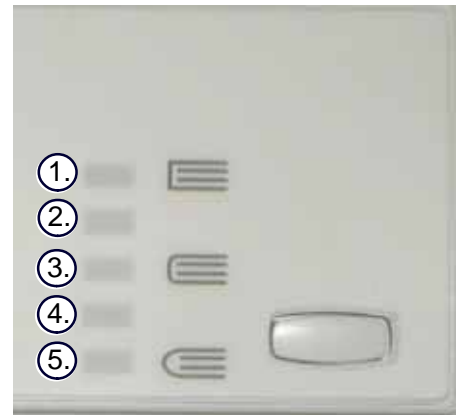
Asimismo, es posible que desee seleccionar esta opción cuando el folleto final contenga cinco páginas o menos y utilice papel de más peso (200 g/m² o más).

2. **1/Alta:** utilice esta opción si desea aplicar mayor presión al lomo del folleto, pero no tanta como con la opción 2.

3. **Auto/Normal:** esta es la opción prefijada de la máquina y se utiliza con la mayoría de los trabajos.

4. **-1/Baja:** utilice esta opción cuando desee aplicar el grado mínimo de presión al lomo del folleto. Cuanta menos presión se aplique al folleto, más redondeado quedará el lomo del folleto.

5. **-2/Baja:** seleccione esta opción cuando el folleto final contenga cinco páginas o menos y utilice papel de menos peso (100 g/m² o menos). El valor -2 es la presión **más reducida** que se puede aplicar al folleto.



Elija la opción que mejor se ajuste a sus necesidades de impresión del folleto.

Nota

Antes de acometer trabajos más grandes, puede realizar varias impresiones o copias de prueba.

La ilustración siguiente muestra dos folletos diferentes: un folleto que ha sido plegado a escuadra y otro que no.

Este folleto no se ha plegado a escuadra. El lomo tiene un aspecto más redondeado y grueso.



Este folleto se ha plegado a escuadra. El lomo aparece más liso y cuadrado, lo que le da el aspecto de un libro perfectamente encuadernado.

Función de guillotina

Acceso a las funciones de guillotina

La función de guillotina se puede seleccionar para los trabajos de copia e impresión en red. Dependiendo de si el trabajo es de copia o de impresión, la función de guillotina se puede seleccionar desde la interfaz de usuario de la máquina o desde el controlador de impresión de la estación de trabajo.

Si la máquina está conectada a un servidor de impresión, también puede seleccionar en el servidor de impresión la función de guillotina para el trabajo seleccionado.

Nota

La función de guillotina solo está disponible cuando la máquina está conectada **tanto** a la acabadora con realizador de folletos como al módulo de la guillotina SquareFold.

Para acceder a la función de guillotina, realice uno de los procedimientos siguientes (dependiendo de si el trabajo es de copia o de impresión en red):

Para trabajos de copia, realice estos pasos:

1. En la interfaz de usuario de la máquina, seleccione **Copia** y la ficha **Formato de salida**.
2. Seleccione **Creación de folletos** o **Plegado**.
 - Si está utilizando la función Creación de folletos, continúe con el paso 3.
 - Si únicamente está utilizando la función **Plegado**, continúe con el paso 4.
3. En la pantalla **Creación de folletos**, seleccione **Sí** y **Plegar y grapar**.
 - En la pantalla **Creación de folletos: Plegado y grapado**, seleccione **Solo plegar** o **Plegar y grapar**.
 - Para acceder a la función de guillotina, seleccione el botón **Recorte/Presionado de folleto**.

Nota

Para obtener información acerca de cada una de las opciones de guillotina, consulte la sección "Opciones de guillotina".

4. En la pantalla **Plegado**, seleccione **Plegado sencillo**.
 - Seleccione **Plegar como juego**.
 - Seleccione el botón **Recorte/Presionado de folleto** para acceder a la función de guillotina.

Trabajos de impresión en red

En el caso de los trabajos de impresión en red, se puede acceder a la función de guillotina desde las opciones del controlador de impresión, ya sea desde la estación de trabajo (antes de enviar el trabajo a imprimir) o desde el servidor de impresión (después de enviar el trabajo a imprimir). Para acceder a la función de guillotina para los trabajos de impresión en red, realice los pasos siguientes:

1. Para trabajos en la estación de trabajo, vaya al paso siguiente.

Para trabajos en el servidor de impresión, continúe con el paso 3.

2. En la estación de trabajo, abra el trabajo deseado en la aplicación correspondiente (por ejemplo, Microsoft Word o Adobe Reader).
 - Seleccione **Archivo e Imprimir**.
 - En la ventana **Imprimir**, seleccione la impresora deseada (con el módulo de la guillotina SquareFold acoplado a ella) y, a continuación, seleccione la ventana **Propiedades** para esa impresora.
 - Continúe con el paso 4.
3. En el servidor de impresión, abra la ventana **Propiedades** para el trabajo deseado:
 - haga doble clic en el trabajo (desde las colas de trabajos impresos o retenidos).
 - En la ventana **Propiedades**, vaya a la ficha **Acabado/Salida**.
 - Continúe con el paso siguiente.
4. Asegúrese de seleccionar la bandeja de salida adecuada (bandeja del realizador de folletos).
5. Si es necesario, compruebe que se han seleccionado las funciones correctas de grapado, acabado o plegado.
6. Seleccione la opción de guillotina deseada. Para obtener información acerca de cada una de las opciones de guillotina, consulte la sección "Opciones de guillotina".

Opciones de guillotina

Las opciones de guillotina se encuentran en las áreas siguientes:

- En la interfaz de usuario de la máquina.
- En la ventana **Propiedades** del servidor de impresión para el trabajo de impresión en red seleccionado.
- En la ventana **Propiedades** del trabajo de impresión seleccionado en la estación de trabajo.

Consejo

Los folletos que salgan del módulo de la guillotina SquareFold pueden contener restos de recortes del folleto que ha sido recortado previamente. Esto se debe a la acumulación de electricidad estática y es algo normal. Si los folletos contienen restos de recortes, elimínelos.

La función de guillotina se puede activar o desactivar en función de las preferencias del usuario. Si la función está activada, puede ajustar la opción de recorte en incrementos de 0.1 mm (0.0039 pulgadas), dependiendo de los requisitos del trabajo del folleto final.

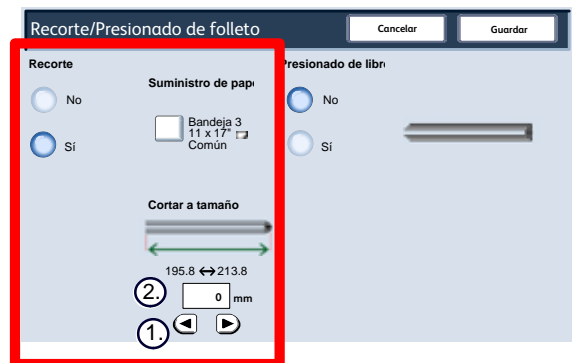
Nota

En el resto de esta sección, únicamente se muestra la interfaz de usuario de la máquina. Las descripciones de cada una de las opciones de guillotina son aplicables tanto a los trabajos de copia como a los de impresión en red, así como a cualquier servidor de impresión conectado a la máquina. Para ver las pantallas existentes de cada servidor de impresión, vaya al servidor de impresión deseado y siga las instrucciones de la sección "Trabajos de impresión en red".

①. Pulse los botones de flecha izquierda y flecha derecha para aumentar o reducir la opción de guillotina. Los ajustes se realicen en incrementos de 0.1 mm (0.003 9 pulgadas).

②. La opción de recorte se basa en:

- El número de hojas del folleto final.
- La **anchura** del folleto final (por ejemplo, 8.5 pulgadas/210 mm o 5.5 pulgadas/149 mm).
- El tipo de papel (estucado, sin estucado, brillante, etc.).
- El peso del papel.



Consejo

Importante: es posible que tenga que probar varias opciones para determinar cuál es la más apropiada para su trabajo. Asimismo, puede que desee ejecutar una o varias impresiones o copias de prueba antes de acometer trabajos más grandes para obtener los mejores resultados posibles.

Nota

Las opciones de recorte **no** se pueden ajustar para quitar menos de 2 mm (0.078 pulgadas) ni más de 20 mm (0.787 pulgadas) de material del borde del folleto. Los ajustes inferiores a 2 mm (0.078 pulgadas) pueden afectar negativamente a la calidad de recorte, y los ajustes superiores a 20 mm (0.078 pulgadas) **no** tienen efecto sobre el borde del folleto.

Elija la opción que mejor se ajuste a sus necesidades de impresión del folleto.

Consejo

La tabla siguiente muestra situaciones en las que se utiliza papel de distinto tipo y peso, y diferentes opciones de recorte. Utilice esta tabla como **guía** cuando seleccione una opción de recorte para un trabajo concreto. **Las opciones incluidas en la tabla siguiente se proporcionan a modo de ejemplo** y no reproducen todas las situaciones posibles. Por tanto, solo debe utilizarse como guía.

Escenario n.º	Tamaño del papel	Tamaño del folleto final	Peso del papel (libras/g/m ²)	Opción de recorte aproximada (mm)	Número de páginas del folleto final
1	8.5 x 11 pulgadas/A4 (210 x 297 mm)	5.5 x 8.5 pulgadas/149 x 210 mm	20 libras/75 g/m ²	130	20
2	8.5 x 11 pulgadas/A4 (210 x 297 mm)	5.5 x 8.5 pulgadas/149 x 210 mm	24 libras/90 g/m ²	125	14
3	8.5 x 11 pulgadas/A4 (210 x 297 mm)	5.5 x 8.5 pulgadas/149 x 210 mm	32 libras/120 g/m ²	135	10
4	8.5 x 11 pulgadas/A4 (210 x 297 mm)	5.5 x 8.5 pulgadas/149 x 210 mm	20 libras/75 g/m ²	125	10
5	8.5 x 11 pulgadas/A4 (210 x 297 mm)	5.5 x 8.5 pulgadas/149 x 210 mm	80 libras/120 g/m ²	135	12
6	8.5 x 14 pulgadas/B4 (250 x 353 mm)	8.5 x 7 pulgadas/250 x 176.5 mm	20 libras/75 g/m ²	172	6
7	8.5 x 14 pulgadas/B4 (250 x 353 mm)	8.5 x 7 pulgadas/250 x 176.5 mm	24 libras/90 g/m ²	170	6
8	11 x 17 pulgadas/A3 (297 x 420 mm)	8.5 x 11 pulgadas/A4 (210 x 297 mm)	24 libras/90 g/m ²	200	14
9	11 x 17 pulgadas/A3 (297 x 420 mm)	8.5 x 11 pulgadas/A4 (210 x 297 mm)	80 libras/216 g/m ²	205	5
10	11 x 17 pulgadas/A3 (297 x 420 mm)	8.5 x 11 pulgadas/A4 (210 x 297 mm)	20 libras/80 g/m ²	210	22
11	11 x 17 pulgadas/A3 (297 x 420 mm)	8.5 x 11 pulgadas/A4 (210 x 297 mm)	24 libras/90 g/m ²	210	8
12	11 x 17 pulgadas/A3 (297 x 420 mm)	8.5 x 11 pulgadas/A4 (210 x 297 mm)	80 libras/120 g/m ²	205	10
13	12 x 18 pulgadas/305 x 458 mm	6 x 9 pulgadas/152 x 229 mm	80 libras/120 g/m ²	220	6
14	12 x 18 pulgadas/305 x 458 mm	6 x 9 pulgadas/152 x 229 mm	80 libras/216 g/m ²	215	5
15	12 x 18 pulgadas/305 x 458 mm	6 x 9 pulgadas/152 x 229 mm	80 libras/210 g/m ²	210	4
16	12 x 18 pulgadas/305 x 458 mm	6 x 9 pulgadas/152 x 229 mm	28 libras/105 g/m ²	220	16
17	12 x 18 pulgadas/305 x 458 mm	6 x 9 pulgadas/152 x 229 mm	80 libras/120 g/m ²	210	14

Sugerencias y consejos

Impresión de imágenes de página entera en

Cuando utilice imágenes de página entera, asegúrese de que el tamaño del folleto admite imágenes de página entera y de que las imágenes no queden truncadas al recortar el folleto. Consulte la ilustración.

1. Este folleto tiene las cubiertas anterior y posterior preimpresas con una imagen de página entera. El folleto está impreso en papel de 8.5 x 14 pulgadas/B4. La cubierta anterior, que fue recortada, muestra la imagen completa.

2. Este mismo folleto se imprimió en papel de 8.5 x 11 pulgadas/A4. La imagen de la cubierta anterior quedó truncada después de recortar el folleto.



Antes de imprimir o copiar un folleto, debe considerar el trabajo en su conjunto, incluidos los aspectos siguientes:

- Cuál es el tamaño deseado para el folleto final
- Si el folleto contiene imágenes de página entera
- Si va a utilizar cubiertas preimpresas con imágenes de página entera
- Si va a recortar el folleto
- Si necesita desplazar imágenes de página entera para que se ajusten al tamaño del folleto final

Estos son aspectos importantes que pueden afectar a los resultados de su folleto; en especial, si va a utilizar imágenes de página entera y desea recortar los bordes del folleto.

Siga estos consejos

Para obtener los resultados deseados, siga los consejos que se ofrecen a continuación:

- Realice siempre una o varias impresiones de prueba de sus trabajos antes de procesar trabajos más grandes.
- Examine las impresiones de prueba para ver si las imágenes o el texto aparecen truncados.
- Si es preciso desplazar las imágenes o el texto:
 - Utilice las distintas opciones que proporciona el controlador de impresión de su aplicación; consulte la información de ayuda del controlador de impresión.
 - O bien, utilice las distintas opciones que ofrece la interfaz de usuario de la máquina para crear el folleto y desplazar la imagen. Consulte la guía del usuario de la máquina para obtener más información.
- Recuerde: es posible que tenga que realizar varias impresiones o copias de prueba antes de obtener los resultados deseados.

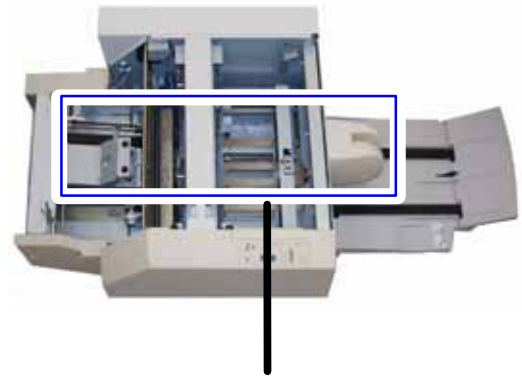
Solución de problemas

Eliminación de atascos

Consejo

Las cubiertas superiores no se pueden abrir si la máquina está en funcionamiento o inactiva. Las cubiertas solo se pueden abrir si se ha encendido un indicador (consulte la página 4) y se ha producido un atasco o error en el módulo de la guillotina SquareFold.

Si se produce un atasco, la máquina deja de imprimir, y la interfaz de usuario puede mostrar un mensaje.



Elimine cualquier atasco que se haya producido en el recorrido del papel.

Consejo

Consejo: para determinar si el atasco o error se ha producido en la acabadora o en el módulo de la guillotina SquareFold, siga los pasos de solución de problemas empezando por el módulo de la guillotina SquareFold.

Realice los siguientes pasos para solucionar el atasco o error y reanudar la impresión:

1. Siga las indicaciones de la interfaz de usuario de la máquina.
2. Si así lo indica la interfaz de usuario de la máquina, abra la cubierta superior izquierda y la cubierta superior derecha del módulo de la guillotina SquareFold.
3. Mire si hay algún atasco a lo largo del recorrido del papel del módulo de la guillotina SquareFold y, en caso afirmativo, elimínelo.
4. Compruebe si hay restos de recortes en el recorrido del papel y retírelos.
5. Cierre ambas cubiertas.
6. Vacíe el contenedor de restos de la guillotina.

7. Asegúrese de que el contenedor de restos de la guillotina está completamente cerrado.
8. Asegúrese de que todas las cubiertas del módulo de la guillotina SquareFold están cerradas.
9. Si el panel de control del módulo de la guillotina SquareFold o la interfaz de usuario de la máquina indican que el atasco continúa, vuelva a examinar el módulo de la guillotina SquareFold (pasos 1 a 8).
10. Si es necesario, abra la acabadora para ver si se ha producido algún atasco o error en el recorrido del papel.
11. Siga las indicaciones que muestra la interfaz de usuario de la máquina para reanudar el trabajo de impresión o de copia.

Códigos de error

Si se produce un atasco o error en el módulo de la guillotina SquareFold, la interfaz de usuario de la máquina muestra un mensaje de atasco o error. La tabla siguiente incluye una lista de códigos de error para el módulo de la guillotina SquareFold, así como una lista de los códigos de error asociados de la acabadora.

Consejo

Las cubiertas superiores no se pueden abrir si la máquina está en funcionamiento o inactiva. Las cubiertas solo se pueden abrir si se ha encendido un indicador (consulte la página 4) y se ha producido un atasco o error en el módulo de la guillotina SquareFold.

Código de error	Causa posible	Solución recomendada
013-100 013-101 013-102 013-103 013-104 013-105 013-106 013-106 013-915 013-916 013-917 013-918 013-919	Atasco/error en el módulo de la guillotina SquareFold	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra las cubiertas superior izquierda y derecha del módulo de la guillotina SquareFold. 2. Retire con cuidado todas las hojas y fragmentos de papel de las áreas de eliminación de atascos. 3. Cierre las cubiertas superior izquierda y derecha del módulo de la guillotina SquareFold. 4. Compruebe el contenedor de restos de la guillotina: <ul style="list-style-type: none"> • Si está lleno, vacíelo y vuelva a colocarlo en el módulo de la guillotina SquareFold. • Si el contenedor está parcialmente fuera, empujelo hacia adentro. 5. Si es necesario, siga las demás indicaciones de la interfaz de usuario de la máquina. 6. Si el error continúa, repita los pasos 1 a 5. Si no se soluciona, llame al servicio técnico.

Código de error	Causa posible	Solución recomendada
013-221 013-222 013-223 013-224 013-225 013-226 013-227 013-228 013-229 013-230 013-231 013-232 013-233 013-234 013-235 013-236 013-237 013-238 013-239 013-240 013-241 013-242 013-243 013-246	Atasco o error de comunicación en el módulo de la guillotina SquareFold	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague/encienda la impresora o copiadora. 2. Si el error continúa, llame al servicio técnico.
013-101 013-102 013-103 013-104 013-105 013-106 013-303	Atasco/error en el módulo de la guillotina SquareFold	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra las cubiertas superior izquierda y derecha del módulo de la guillotina SquareFold. 2. Retire con cuidado todas las hojas y fragmentos de papel de las áreas de eliminación de atascos. 3. Cierre las cubiertas superior izquierda y derecha del módulo de la guillotina SquareFold. 4. Compruebe el contenedor de restos de la guillotina: <ul style="list-style-type: none"> • Si está lleno, vacíelo y vuelva a colocarlo en el módulo de la guillotina SquareFold. • Si el contenedor está parcialmente fuera, empújelo hacia adentro. 5. Si la interfaz de usuario de la máquina muestra un error o atasco, abra la acabadora y elimine cualquier posible atasco. <ul style="list-style-type: none"> • Cierre las cubiertas de la acabadora. 6. Siga las indicaciones que muestra la interfaz de usuario de la máquina para reanudar el trabajo de impresión o de copia.

Código de error	Causa posible	Solución recomendada
013-303 013-304	Una cubierta superior está abierta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra las cubiertas superior izquierda y derecha del módulo de la guillotina SquareFold. 2. Cierre las cubiertas superior izquierda y derecha del módulo de la guillotina SquareFold. 3. Si el error continúa, apague y encienda la copiadora/impresora. 4. Si el error continúa, llame al servicio técnico.
013-308 013-940 013-941	El contenedor de restos de la guillotina está lleno o tiene un error.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra el contenedor y elimine los restos de recortes. 2. Vuelva a colocar el contenedor en el módulo de la guillotina SquareFold. 3. Asegúrese de que el contenedor está totalmente insertado y de que el indicador no está iluminado. 4. Si el error continúa, repita los pasos 1 a 3. 5. Si el error continúa, apague y encienda la copiadora/impresora. 6. Si el error continúa, llame al servicio técnico.
013-943	La bandeja de folletos del módulo de la guillotina SquareFold está llena.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire los folletos de la bandeja. 2. Si el error continúa, apague y encienda la copiadora/impresora. 3. Si el error continúa, llame al servicio técnico.

Código de error	Causa posible	Solución recomendada
012-115 012-264 012-302	Atasco o error en la acabadora	<ol style="list-style-type: none">1. Si la interfaz de usuario de la máquina muestra un error o atasco, abra la acabadora y elimine cualquier posible atasco.<ul style="list-style-type: none">• Cierre las cubiertas de la acabadora.2. Siga las indicaciones que muestra la interfaz de usuario de la máquina para reanudar el trabajo de impresión o de copia.3. Si es necesario, apague y encienda la copiadora/impresora.4. Si el error continúa, llame al servicio técnico.

Datos técnicos

Especificaciones

Características físicas

Tamaño del módulo de la guillotina SquareFold: 50 pulgadas (1271.4 mm) de anchura x 28.5 pulgadas (724.3 mm) de profundidad x 22 pulgadas (558.8 mm) de altura

Peso: 95 kg (209 libras)

